

ANALE

DE LA

EDUCACION COMUN.

VOLUMEN II. BUENOS AIRES, JULIO 1º DE 1860. NUM. 47.

FUNCION SOLEMNE.

Inauguracion de la Escuela de la Catedral al Norte.

I.

El pueblo de Buenos Aires ha presenciado ayer uno de los actos mas solemnes que han tenido lugar en su época de progresos y libertades.

La inauguracion de un templo consagrado á la educacion de la juventud, viene á aumentar el número de los que, en el espacio de ocho años se han levantado á las artes, al comercio y á la industria.

Cuando en época azarosa para el país, vimos colocarse la piedra fundamental del edificio para la Escuela de la Catedral al Norte, dudabamos de ver levantarse sus muros y de la realizacion de tan noble dea, pero, junto con la desaparicion de los nubarrones que vinieron á oscurecer nuestro horizonte politico ocho meses antes, han desaparecido aquellos temores y el noble proposito de algunos respetables ciudadanos lo hemos visto ayer convertido en un hecho cierto y positivo.

A la sombra de la paz que Buenos Aires ha sabido conquistarse, esta heroica ciudad cuenta de hoy en adelante con un nuevo progreso, un santuario mas á la civilizacion, y un nuevo recinto consagrado á la generacion que le levanta.

El acto que ha tenido lugar ayer, el primero en su clase que ha presenciado el pueblo de Buenos Aires, dejará para la posteridad recuerdos indelebles y los nombres de los ciudadanos que han levan-

tado ese suntuoso edificio, permanecerá grabado siempre en el corazón de la virgen juventud.—Ella será mas tarde la columna del Estado, y á ejemplo de la generacion que concluye, se levantará inteligente y poderosa para sostener dignamente las libertades é instituciones de la patria que les vió nacer.

II.

Para que nuestros lectores del extranjero y el público que no ha podido concurrir á la fiesta, pueda formar una idea de ella, vamos á hacer una lijera descripcion.

Desde muy temprano las avenidas de la casa de la escuela se vieron sumamente concurridas, multiplicándose despues al estremo de ser intransible el paso por las calles.

Las escuelas del Estado de ambos sexos y algunas de particulares, ocupaban el trayecto comprendido desde el Teatro de Colon hasta la Escuela [5 cuadras], colocados los niños en las veredas del Oeste y las niñas en las del Este, llevando cada una sus banderas y motes alegóricos.

Como á la una de la tarde partió desde la plaza de la Victoria la procesion que conducia un carro triunfal con el busto del inmortal Rivadavia, y adornado con objetos alegóricos y banderas nacionales, la cual se componia del modo siguiente—

Banda de música militar.

El cuerpo municipal,

La Comision de la Escuela Superior de la parroquia de la Catedral al Sud, Carro triunfal,

Ciudadanos invitados,

Banda de música.

Al pasar el carro por delante de las escuelas, estas se incorporaron á la procesion, llegando simultaneamente todas al edificio que se inauguraba.

Llegado alli el cortejo, fué recibido por la Comision de la Escuela pasando en seguida á tomar asiento en el salon que se habia preparado.

III.

Ocupaban los asientos principales, S. E. el Sr. Gobernador Mitre, el Presidente Derqui, el General Urquiza y los Ministros de ambos gobiernos. A su derecha se hallaban las respetables damas de la Sociedad de Beneficencia y otras, y á la izquierda la Comision de la Escuela, el cuerpo Municipal, varios Senadores y Diputados, los comisarios de la Escuela, edecanes de Gobierno, y multitud de respetables caballeros y demas personas invitadas.

En esta situacion y puesta de pié toda la concurrencia el Sr. Cura de la Parroquia de la Merced colocado al lado del padrino, el Sr. D. Felipe Llavallot, bendijo la escuela, terminando esta ceremonia con un elocuente discurso.

En seguida se repartieron á las Señoras esquisitos ramos de flores y á estas y á los caballeros, una cancion dedicaal dia.

El Sr. Ministro de Gobierno pronunció en seguida un brillante discurso el cual fué contestado por el Presidente de la Comision de la Escuela Dr. D. Pastor Obligado, con el que registramos mas abajo.

El Dr. D. Antonio Cruz Obligado miembro de la Comision de la Escuela, pronunció en seguida el notable discusro que hallarán nuestros lectores en otro lugar, y le siguió el jóven Juan Jovita Jorge alumno de la Escuela Superior de la Catedral al Sur.

Procedió en seguida el Dr. Obligado á dar lectura del acta de aquella sesion, la cual terminada, se puso á disposicion de los concurrentes para que la firmaran.

Así lo hizo el Presidente Derqui, siguióle el general Urquiza y al hacerlo despues el Sr. Gobernador Mitre, tomó la palabra y pronunció el elocuente y bello discurso que va en otro lugar. Siguieron los SS. Ministros, las damas de la Sociedad de Beneficencia y demas personas que allí se hallaban.

Durante esta operacion el jóven Exequiel Gomez alumno del Seminario Inglés pronunció con vehemencia y entusiasmo un discurso alegórico al acto, el cual publicamos tambien en otro lugar.

Concluida la recoleccion de firmas, se dió por terminado el acto de la inauguracion y todas las personas que á él habian asistido, pasaron á formar parte del cortejo que conducia el carro triunfal, poniendose en marcha por la calle del Parque, y doblando por la de San Martin hasta la plaza de la Victoria.

IV.

El Gobierno con sus huéspedes, la Sociedad de Beneficencia y personas invitadas pasaron al salon municipal y los alumnos de la Escuela Superior de la Catedral al Sur rodearon la pirámide y acompañados de una banda de música cantaron el Himno Nacional.

Multitud de cohetes voladores, un hermoso globo elevado desde el patio de la Policia y las bandas de música, anunciaron que el acto estaba terminando, pasando en seguida las Comisiones de las Escuelas Sur y Norte al tablado que existe en la plaza de la Victoria, desde donde obsequiaron á los niños y niñas con libros de educacion y cartuchos de dulces, cuya operacion terminó como á las 5 de la tarde.

Se calcula en mas de diez mil personas las que han concurrido

á la fiesta y en mas de 6,000 niños y niñas las que la han presenciado.

El edificio de la escuela permaneció abierto durante todo el dia á disposicion del público, y por la tarde se incendiaron allí multitud de cohetes voladores y se elevó un hermoso globo con inscripciones alegóricas á la fiesta que tuvo lugar.

V.

Al terminar esta lijera reseña del solemne acto que hemos presenciado ayer, cumplimos un deber felicitando al incansable obrero de la educacion pública Sr. Sarmiento y á los respetables ciudadanos que componen la Escuela Superior de la Catedral al Norte.

VI.

Acta de inauguracion

DE LA ESCUELA SUPERIOR DE LA CATEDRA AL NORTE.

En la ciudad de Buenos Aires á diez y ocho dias del mes de Julio de 1860, reunidos en el salon principal de la Escuela de nueva creacion de la Catedral al Norte los señores Comisarios, Inspectores y Síndicos de dicha Escuela, el gefe del Departamento de Escuelas, la Comision de la Parroquia de la Catedral al Sur, la Comision de la fiesta para la inauguracion, la Municipalidad de Buenos Aires, y como testigos y asistentes el Exmo. Sr. Gobernador y sus ministros, el Exmo. Sr. Presidente de la Confederacion Argentina y sus ministros, el Exmo. Sr. Capital General D. Justo José de Urquiza y sus edcecanes, muchos senadores y diputados de la Legislatura y del Congreso, la Sociedad de Beneficencia en cuerpo, y un numeroso concurso de ciudadanos en lossalones, y todas las escuelas públicas y particulares de la ciudad formadas en la calle de la Reconquista, el Sr. Cura de la parroquia procedió á bendecir el edificio, terminado lo cual, el Sr. Presidente de la Comision de la Escuela. D. Felipe Llavallo, llamó la atencion del Sr. Ministro de Gobierno, quien pronunció un discurso de apertura, á que contestó el Dr. D. Pastor Obligado en nombre de la Comision de que es miembro. Y despues de pronunciados otros discursos, y de las demostraciones de regocijo, el Sr. Presidente declaró abierta é instalada la Escuela, acordándose que todo el concurso partiese en direccion á la plaza de la Victoria, acompañando el carro triunfal con el busto de Rivadavia, para distribuir en ella premios á los niños, segun estaba determinado en el programa, levantándose esta acta que firmaron los miembros de la Comision y otras personas presentes.

La obra ha sido construida segun los planos y bajo la direccion del arquitecto D. Miguel Barabino.

Santiago Derqui, Bartolomé Mitre, Justo J. de Urquiza, Emilio de Alvear, Juan Pujol, Rufino de Elizalde, Benjamin Victorica, Juan A. Gelly y Obes, D. F. Sarmiento, José R. Perez, Faustino J. Arámbulo, Manuel José de Guerrico, Pas' or Obligado, Felipe Llavallol, Juan Anchorena, Daniel Mackinlay, Antonio Cruz Obligado, Juan P. Esnaola, Joaquin Cazon, Juan Cano, Norberto Martinez, Carlos Pinto, Anjel Garcia, Julian Cavedes, Pedro Martinez, Bartolomé Leonidas Cordero, Dionicio Quezada, José E. Guido, Trifon Cárdenas, Juan de la Peña, Adolfo Conde, Domitila Gonzalez de Cazon, [Presidenta,] Maria A. Beleaustgui de Cazon, [Secretaria,] Antonia M. de Alsina, Gabriel Fuentes, Dolores C. de Urquiza, Alvaro J. de Alzogaray, Ignacia Beleaustegui de Zélis, Maria Sanchez de Mendeville, fundadora, Juana U. de Santa Cruz, Juan Martin de Estrada, Mariano E. Unzueta, Rosa L. de Larroude, Emilio Castro, Benita Guerrico de Eguren, Francisco de Elizalde, Maria Ignacia M. de Casares, Andrea Almagro de Sacristi, Simon de Santa Cruz, como municipal, Juan Carranza, Eduardo Quintana, Manuel Lescano, Manuela G. de Calzadilla, Hilario Almeida, Julio S. Castro, José Mármol, M. Rubio, Fidel S. Cavia, Vicente P. Peralta, Miguel Barabino, Manuel José Cobo, Augusto Otamendi, Cipriana Obes de Banavia, Manuel Pazos, Pastora Soca de Cárdenas, Rosa B. de Mier, Maria de las Carreras, Ladislao F. Martinez, Narciso Carranza, J. Robbio, Manuel G. Becar, Francisco Albarracin, J. M. Lársen, W. Goodfellow, cura del templo americano, Federico Tobal, V. Chas.

Discurso del Sr. Ministro de Gobierno.

Señores:

Hace apenas un año á que nos reuniamos en este mismo sitio, entonces desierto y cubierto de escombros, á depositar deciamos entonces en un seno de la tierra, cual semilla fecunda, la piedra angular, del que contemplais ahora con delicia y asombro, Palacio consagrado á la educacion popular.

Inospitalaria le era entonces la atmósfera política, preñada de tempestades, y cubierto el horizonte de nublarrones toroos; pero muy vigoroso debia ser el jérmen de esta nueva planta, muy bien preparado debió estar el suelo que la guardaba, para que apareciendo á la superficie, se desarrollase y creciese, en despecho de los huracanes de la guerra y de las conmociones porque hemos pasado,

Este monumento, y el acto que nos reúne á su sombra, es á mi juicio, y me congratulo de ello, la muestra menos equívoca de que llegamos por fin al puerto de salvacion á que por distintos rumbos el pensamiento argentino se encamina hace años.

Qué diría el espectador si de entre el humo de batallas sangrientas, dadas á nombre de principios y de pasiones adversas viese salir una Escuela como el viajero ve salir inopinadamente los templos de una ciudad de entre la niebla que le ocultaba el camino? Qué diría el hombre de estado, á quien le dijeran que al día siguiente de la batalla los generales enemigos de la víspera vendrían á encontrarse reunidos como al despertar de una pesadilla en una Escuela, con igual complacencia, con el mismo interés y los mismos sentimientos?

Y este sueño que parece un cuento de las *mil y una noche* lo estáis presenciando. Yo no sé quien haya cambiado de esperanzas, de ideas y de propósitos del año pasado y de hoy; pero quien no ha cambiado es decididamente la Comisión de la Escuela de la Parroquia de la Catedral al Norte, que cuando íbamos á la guerra, decía para su coeto fundemos mientras otros se matan una escuela. Cuando hacíamos la paz, decía; continuemos con nuestra escuela; y cuando ilustres huéspedes aceptaban nuestras cordiales invitaciones, pueden decir invitemoslos también á ver nuestra escuela, construida mientras ellos soñaban en la guerra.

Una hurrah de felicitación á la Comisión de Escuelas de la Parroquia de la Catedral al Norte, que no creyó en la guerra; (hurrah) que no dudó un momento del éxito de su empresa; que nos trae por resultado de la guerra una grande escuela (hurrah) que reúne á Presidentes y Gobernadores, á políticos y guerreros en una escuela (hurrah)—que mas feliz que nuestros generales, nos presenta á estos nuestros enemigos antes, sus prisioneros de guerra en este magnífico calabozo—una escuela. (hurra, prolongados aplausos.)

Ni creáis que esta Escuela es planta exótica, creada con el calor artificial de un esfuerzo aislado. El país entero está en movimiento de creación y de erección de Escuelas. Las risueñas orillas del Paraná verán luego asomar los mojinetes de las construcciones alemanas de la Colonia Suiza, y el Baradero cuyos planos de escuelas están ya aprobados. La Villa de Lujan, Cañuelas, Barracas al Sur aprestan fondos y someten planos de escuelas, que desean construir para mejora de sus hijos, y bien pronto el salvaje de la Pampa divisará en el Bragado, y el campesino en el Tordillo y la Mar Chiquita la escuela *pioner*, señalando el punto donde han de congregarse poblaciones, como el Marabout árabe el lugar destinado á la oración y al reposo del peregrino.

Ni es tampoco estemporanea y sin antecedente esta solicitud de

los padres por educar á sus hijos, sino satisfaccion de una necesidad universal en todas las clases de la sociedad.

Buenos Aires es uno de los pueblos del mundo que mas lee. Lee mas que cualquiera ciudad de Europa, y tanto como Londres ó Paris. Asombraos de la magnitud de estas cifras. Ciento ochenta mil paquetes de diarios le llegan anualmente del exterior, y millon y medio de ojas abandonan nuestras imprentas á 5 mil suscriptores, ademas de 2267 suscripciones que cuentan *El Eco Hispano Americano*, *El Correo de Ultramar*, y otras publicaciones estrangeras en español. 546 Revistas y periódicos ingleses tienen suscriptores en Buenos Aires; y 149 franceses, lo que hace un suscriptor por cada diez habitantes.

Esta masa de materia leible en ciudad de menos de cien mil habitantes revela una actividad intelectual poco comun todavia en esta parte de America; y á ella responden ya 155 escuelas de ambos sexos con diez mil niños educándose, lo que dá una escuela por cada 700 habitantes, y un niño educándose por cada diez vecinos.

Buenos Aires es el único estado sud americano en que las mujeres se eduquen en la misma proporcion que los hombres, y el que mayor número de niños dada la poblacion respectiva, reciba alguna instruccion.

El progreso de la educacion en tres años, podreis juzgarlo por las cifras siguientes.

Educabanse en 1857 6,790 niños en 90 escuelas—Educanse á fines de 1859 9,040 en 155. Hemos ganado para la civilizacion 2,250 niños y 65 escuelas. En 1857 aprendian idiomas 1,588, y hoy aprenden 2322, casi el doble—Geografia en 1857—687 y hoy 1,547—Teneduria de libros 143—550—Música 529—647—Dibujo 446—484—Gramática 1870 hoy 5,046.

Solo doy cuenta de los progresos que pueden reducirse á cifras, pues los hay mas pronunciados en belleza de la escritura, disciplina y método en las escuelas, idoneidad y suficiencia de los maestros. En cuanto á material y edificios de escuelas, la que teneis á la vista os convencerá que nada mejor tenemos que envidiar á otros paises.

Pero ¿dónde encontrareis en esta parte de América escuelas como la que abre sus puertas hoy á la juventud, ni ciudadanos como los que componen las comisiones de ambas parroquias Sur y Norte de la Catedral, para llevarlas á cabo, y con un exeso de solicitud como el que revelan estas murallas, esos mármoles, esas escalinatas y esos dorados letreros?

Y permitidme que os llame la atencion sobre un grande y feliz acontecimiento de que ya hay muestras en estas escuelas. Nada os diré de las bancas que el Canada ha inventado hace dos años y que ya están en uso en Buenos Aires viajando los progresos de las

escuelas con rapidez telegráfica de uno al otro extremo de la América. Pero esos millares de libros en español, adornados de esquisitas láminas, impresos en papel de primera calidad, y encuadernados con seguridad y lujo, son el producto de la civilización americana que ya extiende su benéfica influencia hacia sus hermanas menores las Repúblicas del Sud. La República inglesa, que nos ha dado las instituciones libres y el sistema representativo, nos envía á precios baratos y en nuestro propio idioma los libros con que ella se ha educado para la libertad, la industria y el progreso. Nuestro idioma carecía de libros de enseñanza, porque la imprenta es solo el rastro que dejan las ideas, y las ideas que dan vida al mundo moderno, se han abierto paso recién, por el espeso tejido de tradiciones añejas de que han vivido nuestros pueblos. En 1822 liberales españoles y patriotas americanos reunidos en Londres emprendieron como los filósofos franceses la Enciclopedia, dotar á la América apenas libre de dominación extraña, de textos de enseñanza para todos los ramos del saber. D. Andres Bello, el célebre gramático y publicista, García del Río, el amigo de San Martín y secretario de Bolívar, el literato J. J. de Mora, el sabio Blanco White, el canónigo Villanueva y tantos otros españoles acometieron la obra, y la casa de Ackerman de Londres llevó á cabo con capital de millones, el pensamiento de los patriotas de proveer á la enseñanza americana. Jamás se emprendió obra mas grande por artífices mas capaces, ni nunca un noble pensamiento obtuvo mas cruel desencanto.

La América entregada á la guerra civil; ignorando que la libertad tiene por base la dignidad é inteligencia del pueblo, dejó burlado el esfuerzo, y hasta ignoró que en todas sus ciudades existia el Repertorio de Ackerman brindándole á precios baratos sus bellos *catecismos* para desenvolver la educacion.

Después de buscar en vano la lengua española en Francia, en Bélgica en España misma medios de transmitir la ciencia á la América después de tentativas inútiles en Chile para mancomunar los esfuerzos de todas las secciones americanas, la prensa de los Estados Unidos, desbordando de su cauce, como el Paraná ó el Nilo sobre las llanuras vecinas, ha emprendido dotar al español de libros para su instruccion.

Díre una palabra sobre las condiciones de esta industria.

La imprenta tiene por materia las ideas y por consumidor de sus productos la libertad y la inteligencia. El precio y calidad de sus artefactos depende del número de lectores, hasta que teniendo los por centenares de miles, los libros mas costosos quedan reducidos para su venta á un tanto por ciento sobre el costo del papel blanco, pues lo de impresion se pierden en la masa enorme de ejem-

plares que pueden imprimir prensas de vapor á veinte mil pleigos por hora.

Ahora, los Estados hispano-americanos desde Méjico á Buenos Aires, están poblados por 23,000,000 que hablan español; y basta difundir la capacidad de leer entre ellos, para que en pocos años, y á impulsos de las prensas de vapor de Apleton y Ca. de Nueva York y otros famosos libreros, todos los libros del mundo que contienen la ciencia de la humanidad, viertan sus raudales de luz sobre nosotros, y lleguen á las puertas del habitante del Azul en Buenos Aires, de Ancud, en Chile, de la Asuncion en el Paraguay, como de Mazallan en Méjico.

Esta grande obra está ya por fortuna realizándose y sirve á desenvolverse la educacion de nuestros hijos, á precios infimos; y el Depósito de las Escuelas de la Ciudad de Buenos Aires está ya enriquecido con las mas completas colecciones de mapas, textos de enseñanza y los útiles mas perfectos. Hay mas todavia, y es que ya se han impreso en Nueva York la gramática de D. Andres Bello el Método gradual de lectura, de que vereis bellisimas ediciones, y la aritmética práctica del Sr. Legout de Buenos Aires, obras destinadas á la enseñanza de la América.

Hé aquí un cuadro suscinto de nuestros medios de accion y de nuestro estado actual: En materia de educacion, como en materia de ferro-carriles, telégrafos. teatros, y todos los signos de una civilizacion avanzada, hemos dado principio á todo con éxito, y solo falta el impulso generalizador que estienda á todo el pais sus beneficios.

Buenos Aires llevará la iniciativa, y ya desde ahora écos lejanos pero simpáticos responden á lo lejos.

El pueblo de San Juan al recibir la noticia de haber ajustado los tratados de Junio, que hacian una realidad próxima la union de Buenos Aires, se dirigió en masa á la Escuela del Estado, y sobre las humildes bancas de los niños, jurò consagrar sus desvelos á la educacion; permitidme leerlo en las cartas que me lo anuncian, porque casi es necesario presentar á los estraños documentos que prueba que á trescientas leguas de distancia, dos pueblos se estiendan instintivamente para celebrar de un mismo modo un acontecimiento histórico.

San Juan, Junio 22 de 1860.

“Anoche los repiques de las campanas cohetes y música anunciaban á este pueblo el fausto tratado complementario del 11 de Noviembre celebrado entre ese Señor Comisionado y el Gobierno Nacional. El Sr. Gobernador leyó en el pretil de la Catedral la carta del Sr. Presidente que le participaba tan feliz acontecimiento. Muchos ciudadanos rodeaban al Sr. Gobernador el que en medio

de vitores á la Nacionalidad Argentina, Gobierno é ilustrada administracion de Buenos Aires los llevó á la casa de despacho en cuyo patio renovó la lectura de la carta y tratado. Despues de un breve reposo pasó la comitiva á casa del Sr. Presilla que ofreció á la concurrencia un improvisado refresco. Entre las muchas cosas que se pasaron en revista, la educacion primaria tuvo un lugar preferente y á invitacion del Sr. Ministro la comitiva se trasladó á las aulas de la merced á jurar que cooperaria por todos sus medios á la propagacion de la enseñanza primaria. Vd. no puede ignorar que el nombre del que tantos desvelos ha sacrificado por la educacion de la juventud se escaparia de los lábios de todos, y el Sr. Barriga [chileno] hizo la mocion de que se erijiera una escuela costeada por una suscripcion y que llevaria el nombre de D. F. Sarmiento, mocion que ha sido aceptada por aclamacion."

El Presidente del Senado de Montevideo al felicitar al gobierno de Buenos Aires sobre los felices acontecimientos públicos, ha querido informarse de los medios y recabar auxilios para organizar la educacion.

El Cura de Dolores se ha presentado al Gobierno reclamando su apoyo para erijir seis escuelas primarias en su feligresia como medios seguros de difundir en los campos la doctrina cristiana, y diez municipalidades proponen espedientes para proceder inmediatamente á la ereccion de escuelas en sus municipios.

He dicho lo bastante para dar una idea del estado general de la educacion pública; pero toda oracion debe concluir en una peroracion, como todo cuento tiene una moraleja. Yo preguntaré aquí en medio de las maravillas creadas por los vecinos de la parroquia Catedral al Norte, ¿qué han hecho los de la Catedral al Sur en favor de la Escuela Modelo? ¿En el Norte solo hay ciudadanos pudientes é ilustrados? Lo que yo sé y debo revelar al público, es, que casi todos los costos de aquel magnifico plantel, cuyo valor alcanza ya á cerca de un millon de pesos, ha sido donado por la Municipalidad ó por el Gobierno.

Faltale frontis á esa escuela, y es preciso borrar en ella hasta las señales de haber sido morada de un tirano.

¿Y la rica Parroquia de San Miguel que hace en la indolencia hasta hoy? No hay en ella padres de familia, ni ciudadanos?

Y la parroquia de Monserrat cuyo patriotismo y cultura se ha desahogado en construir una magnifica *bola de jabon*, quiero decir, una cúpula para entretenerlas miradas de los pasantes, consentirá en que el Gobierno se encargue, por estar en quiebra su civismo, de proveer de escuelas á 1,222 niños que tiene esta parroquia educandose en desvanes y dormitorios de casas particulares por falta de escuelas construidas al efecto. Qué será cuando dos mil niños mas vengan á pedir la instruccion que les falta?

Como Jefe del Departamento de Escuelas de Buenos Aires, y con autorizacion del Sr. Gobernador declaro á mis oyentes que el Ministro de Gobierno tiene en cajas, prontos á cobrar DOCE MILLONES DE PESOS para ayudar á construir Escuelas á las Parroquias, y á las Municipalidades segun lo que ellas contribuyeren. Si las ciudades no piden escuelas, derramárelas en las campañas, y haré desaparecer en seis años el gaucho y el compadrito.

Hé dicho—

Discurso del Presidente de la Comision de la Escuela.

DR. D. PASTOR OBLIGADO.

Sr. Ministro:

En nombre de los vecinos de la Catedral al Norte, la comision encargada de la escuela de esta Parroquia, agradece vivamente las benévolas palabras que nos habeis dirigido, por la parte que hemos tenido en esta obra. El interés con que el Exmo. Gobierno y las Honorables Cámaras Legislativas del Estado han propendido al desarrollo de la educacion pública, y los nobles ejemplos que vos, Señor, nos habeis dado con vuestra laboriosa abnegacion y constante empeño en estos trabajos, como Gefe del Departamento de Escuelas, han sido muy bastantes estímulos para que los vecinos de esta Parroquia se sintiesen animados del deseo de cooperar con sus modestos esfuerzos á la ejecucion de tan importante objeto.

Así es que luego que fué sancionada la ley de 31 de Agosto de 1858 por la que se destinaron los fondos que debian servir de base á la creacion de los establecimientos de educacion pública en todo el territorio del Estado, nos reunimos en asociacion, y escitando el patriótico celo de nuestro vecindario, bien pronto pudimos obtener los recursos suficientes para la adquisicion de este suelo en que tenemos la satisfaccion de presentaros este edificio destinado á la educacion primaria, el primero que ha sido erijido desde sus comienzos en esta ciudad para tan loable fin.

Apenas ha pasado un año desde que nos reunimos en este mismo lugar para colocar la primera piedra que debiera servir á su construccion, y sin embargo de los mil sucesos de tan trascendental magnitud para la vida de este pueblo, que se han agrupado en tan corto periodo, y que tanto han ocupado nuestra preferente atencion, podemos felicitarnos de haber terminado la obra material que nos propusimos. Hoy se abren ya sus puertas para dar entrada á los niños que vengan á ocupar las bancas que les están prepa-

radas para recibir el precioso don que los pueblos libres legarán a las generaciones venideras en el fomento de su educacion,—la ilustracion de su inteligencia, y el mejoramiento de su corazon.

Estas son las distintas tareas que en lo sucesivo habrán de fijar nuestra atencion en la inspeccion de este establecimiento que nos está encomendado—Continuaremos con fé estos nuevos trabajos, porque se halla radicada en el corazon del pueblo la necesidad de mejorar su condicion por el fomento y desarrollo de la educacion comun; tales son las beneficas ideas que la civilizacion y el progreso le han infundido al amparo de la libertad que ese mismo pueblo se ha sabido conquistar.

Cuando ha poco mas de un año nos congregamos en este mismo recinto, para firmar la acta de colocacion de la piedra fundamental de este edificio, en ella consignamos nuestros votos en términos que me permitiré recordar por la oportunidad del momento.

La acta del 27 de Mayo de 1859 decia asi.

“Si fuese en adelante la voluntad de Dios que esta estructura “fuese desquiciada y sus fundamentos destruidos y este depósito “espuesto de nuevo á la vista de los hombres, sepase entonces que “el día de hoy el Estado de Buenos Ayres está amenazado de guerra y preparandose para resistirla, en defensa de sus instituciones, “que permiten á sus legisladores y ciudadanos, consagrarse para “proveer al adelanto del pais, y á la mejora intelectual y moral de “sus hijos, erigiendo esta escuela; y que todos los que aquí están “reunidos, llenos de gratitud al Todo Poderoso por la preservacion “de la Libertad y felicidad del pais, rogandole se las conserve por “siempre, se unen en fervientes y sinceras súplicas para que este “depósito, las murallas y arcos, las columnas y arquitraves que “vân á construirse, duren por siempre jamás, y sirvan por siempre “de escuela para la educacion de los niños de la Parroquia.

“Dios salve el Estado de Buenos Ayres.”

¡Y Buenos Aires con sus instituciones se ha salvado! La bala-güña perspectiva que nos rodea en la actualidad llena de esperanzas, así nos lo promete.

Con profundo reconocimiento, tributemos nuestro humilde homenaje de gratitud á la divina providencia que en sus altos desig-nios ha querido oír nuestras súplicas, y deteniendo los dolorosos efectos de una guerra ensangrentada y desastrosa, nos ha ligado con los vínculos fraternales que deben unirnos por siempre para la felicidad de las Provincias Unidas del Rio de la Plata.

Si alguna vez, la voz desgarradora de las malas pasiones, pretendiese alzarse entre nosotros, ahoguemos sus funestos ecos volviendo nuestra vista á estos pequeños alcazares que el pueblo ha erigido para la educacion de la tierna infancia, que luego debe sucedernos en la direccion de los destinos públicos; y aquí donde

solo se hace oír su inocente murmullo avido de enseñanza, en presencia de los severos deberes que la religion y la patria nos imponen para esa nueva generacion que se levanta, retemplemos nuestra alma en el espíritu de Paz y Conciliacion que debe regirnos, bajo el único imperio de la Razon y de la Ley.

Discurso del Dr. D. Antonio Cruz Obligado.

Señores.

Si en época no muy distante, nueve ó diez años no mas antes de hoy, se hubiera levantado en Buenos Aires la voz de alguno de esos infatigables promotores de la educacion, como el Sr. Sarmiento, proponiendo al gobierno y al pueblo la ereccion de un edificio construido especialmente para escuela, como el que felizmente inauguramos en este momento, con una fiesta tan sencilla como interesante, y que habria sido en aquella época de todo punto imposible; no tan solo no habria encontrado gobierno que prestara cooperacion, lejisladores que votaran fondos, ni pueblo que quisiera concurrir con su obolo á la realizacion de tan útil pensamiento; sino que su promotor habria sido, [cuando no estigmatizado y perseguido] incluido al menos en el numero de los ilusos y visionarios, como era reputado entonces Rivadavia mismo, cuyo busto acabamos de ver pasear en triunfo por nuestras calles.

¿Porque es que hoy, el gobierno presta la mas decidida cooperacion á la educacion pública, las Cámaras votan millones para libros y escuelas para los niños, y los vecinos concurren con gruesas sumas para la construccion de edificios adaptados á la enseñanza?

¿Porque es que hoy los miembros del P. E. acompañados de personajes altamente colocados, un inmenso pueblo y ocho ó diez mil niños precedidos por sus maestros asisten placenteros á celebrar este acto?

—¿Por que es que hoy, es un hecho natural y sencillo, lo mismo que 10 años antes no habria pasado de ser un sueño irrealizable?—¿Por que una diferencia tan grande en tan corto espacio de tiempo, en un mismo pueblo y con unos mismos hombres?—

Es que hay en el seno de las sociedades dos fuerzas contrarias, que existen en perpetua pugna disputandose el imperio del mundo: de un lado la *libertad*: del otro el *despotismo*. Cuando el último impera, las luces huyen del pueblo esclavizado, porque los despotas no gustan de las ciencias, que enseñan al hombre á conocer sus derechos—

Solo la libertad es capaz de erigir monumentos al saber: solo los pueblos libres son capaces de convertir en una hermosa fiesta el

acto sencillo de la inauguración de una escuela; porque conocen que las instituciones políticas no se apoyan en una base sólida y durable, cuando la mayor parte de los ciudadanos no están en aptitud de comprenderlas y aplicarlas—

En la educación de nuestra juventud, se ha dicho muchas veces ya, pero es preciso repetirlo siempre, descansarán los grandes destinos futuros de la República Argentina; porque la educación y la libertad son dos grandes poderes sociales, que se apoyan mutuamente y garantizan su estabilidad recíproca: pueden existir accidentalmente separados; pero su existencia será en tal caso efímera é infecunda. Mas un pueblo que conoce sus derechos, y los sabe ejercer en toda su plenitud, no es posible que vuelva á caer jamás bajo el Poder del despotismo—

Buenos Aires, en solo ocho años de instituciones libres, ha realizado mas progresos, que muchos pueblos viejos en siglos de existencia bajo gobiernos despoticos: y aun sin salir de Buenos Aires, Rosas, en veinte años del despotismo mas absoluto é ilimitado de la tierra, no ha conseguido levantar un solo monumento digno de perpetuar la memoria de un hombre; y solo ha dejado en pos de si el vacío y el caos, despues de haber hecho retrogradar medio siglo á su infortunada patria.

Eduquemos, pues, á nuestros hijos, y construyamos templos al saber, para que el despotismo no vuelva á radicarse en nuestro suelo.

Ha hecho bien el Sr. Ministro de Gobierno actual de poner en manos de los niños que frecuentan las escuelas públicas, el precioso librito elemental que recogió en sus viajes por Norte América, en donde se enseñan los Principios de Gobierno, los derechos del pueblo, y los procedimientos de la formación, ejecución y aplicación de la ley por el Legislador, el Ejecutivo y el Juez.

La educación política de los ciudadanos de un país libre, debe empezar desde la infancia; porque las nociones y los hábitos que adquiere el hombre en sus primeros años, vienen á decidir mas tarde de los destinos de los pueblos.

“Confiadme la dirección de las generaciones jóvenes, ha dicho un gran pensador, y cambio la faz del mundo.”

La inteligencia y la libertad unidas, son el centro común de donde irradian todos los grandes progresos humanos: á ellas debemos el ferro-carril, los muelles, la aduana, el gas y tantas otras grandes obras que se han realizado entre nosotros en estos últimos años.

Hoy, que estamos próximos á estrechar la mano y unirnos para siempre en lazo indisoluble ó las demas provincias argentinas, de que desgraciadamente hemos estado separados, podemos decirles, al tomar asiento en el nuevo Congreso de la nación, mostrándoles

esos progresos realizados en tan corto tiempo—he ahí la obra de las instituciones libres, vamos á trabajar de consuno para radicarlas y estenderlas hasta los últimos confines de la República.

¡Glorificada sea la inteligencia, que crea y fecunda la libertad!

¡Glorificada sea la libertad, que abre un campo inmenso al desarrollo de la inteligencia!

¡Gloria inmortal á las Provincias Unidas del Sud, que se levantan sobre las robustas y sólidas bases de la libertad y de la inteligencia unidas; que son los únicos poderes de la tierra, que pueden dar pueblos á nuestros desiertos, y á nuestros pueblos paz, riqueza y prosperidad!

Discurso del jóven Juan Jovita Jorge.

PERTENECIENTE A LA ESCUELA MODELO DE LA CATEDRAL AL SUD.

Señores:

Mi débil voz, que la gratitud inspira, se levanta en este recinto para saludaros, oh padres de la Patria que velais por el porvenir y educacion de la infancia! Ahora niños os amamos, porque empezamos á gozar del beneficio que debemos á nuestros desvelos: cuando hombres os veneraremos y vuestra memoria vivirá en las generaciones venideras que preparais para los destinos de una nacion próspera y grande.

Cuando sean recojidos los óptimos frutos de los Establecimientos de este género que eregis para fomentar la civilizacion y dar hombres útiles honrados y morales á la patria que en buena hora os confió sus destinos, el grandioso monumento de vuestra gloria será levantado en los corazones de nuestros conciudadanos!

En la senda que seguis siempre os será acordado por los buenos su empenosa cooperacion; ya de ello os dá testimonio elocuente el distinguido vecindario de la Merced que tan jenerosamente ha coadyuvado á esta obra.

No puedo menos de valirme de esta ocasion propicia haciéndome órgano de los sentimientos de gratitud que animan á mis jóvenes compañeros y conmueven mi corazon en este instante, para tributarlos al ciudadano insigne D. Domingo F. Sarmiento, que ha presidido el Departamento de Escuelas, al presidente de la comision el Dr. Perez, y á nuestro solícito y distinguido preceptor el Sr. Legout, protestandoos solemnemente que la medida de vuestros esfuerzos será colmada con nuestra contraccion y laboriosidad.

Salve pues ilustres ciudadanos que con tanto acierto acumulais sobre el legado del patriota eminente D. Bernardino Rivadavia.

Yo os saludo.—Hé dicho.

Discurso de S. E. el Sr. Gobernador.

Señores:

Al poner mi firma en esta acta, asociada á la de los distinguidos huéspedes que nos honran con su asistencia, me asiste la esperanza y tengo la fé, de que ella ha de pasar á la posteridad mejor que al pié de los decretos gubernativos, porque estos solo mandan á las generaciones presentes, mientras que al inaugurar esta Escuela podemos estar seguros que millones de niños pasarán por estas bóvedas, se sentarán en estos bancos, se inclinarán sobre estos libros y deletrearán nuestros nombres en este humilde registro de la resurreccion de la instruccion primaria.

En nombre de esos discípulos futuros, cuyas sonrisas infantiles entreveo; en nombre de los niños aquí presentes, saludo con tal motivo á las madres de familia congregadas para esta fiesta. Felices ellas, que al fin, despues de tantas angustias, no tienen que oprimir convulsivamente á sus infantes contra el seno como si se hallasen al borde de un abismo, y que no temen que al abrir sus brazos caigan desde el regazo materno al campo de batalla, para volver al hogar doméstico en brazos ajenos, con los ojos apagados, con los cabellos polvorosos, con el rostro sangriento, con el corazon inanimado y la cabeza coronada de cipres. Hoy bajarán de su seno á la escuela primaria, y los niños volverán á los maternos brazos coronados con las flores de la inteligencia y la virtud, resplandeciendo en sus frentes la chispa perenne de la vida intelectual.

Despues de saludar á las madres, saludaré á sus hijos, á esos niños de que se rodeaba el Salvador del Mundo. Saludo en ellos á los futuros sabios, á los futuros poetas, á los lejisladores, hombres de estado y guerreros de los tiempos venideros. Ese vago rumor de voces infantiles que llenan el aire como un perfume, me anuncia el ruido cercano de las generaciones que vienen á reemplazarnos en la tarea, cuando al término de la jornada, sintiéndonos vencidos por la fatiga pasemos á sus manos la antorcha luminosa de la inteligencia, que hoy levantamos en las nuestras. Benditas sean las cabezas de todos los que vienen: en cada una de ellas se encierra tal vez el porvenir de nuestra patria!

Saludo muy especialmente á la Comision de la Escuela de la Parroquia de la Catedral al Norte, que ha realizado este monumento en medio de las dificultades de los tiempos, sin desesperar jamas del porvenir: Acometiendo obra mas grande y mas dificil, nuestros padres en epocas mas calamitosas, y mas llenas de peligros, pusieron la piedra fundamental de la nacionalidad argentina. Hoy recién hacemos justicia á su varonil resolucion, porque recién hoy se manifiesta en todo su esplendor el soberbio edificio de la nacion argentina. En nuestros dias no esperamos que los hombres mueran para

hacerles justicia y para tributarles el homenaje á que son merecedores, y este es uno de los grandes progresos que ha hecho la equidad y la moral pública; por eso apenas, ha transcurrido un año en que se colocó la piedra fundamental de esta escuela y ya la Comision asiste á su inauguracion y á su triunfo, en la seguridad que antes de cerrar los ojos á la luz de la vida habrán pasado por estos bancos millares y millares de niños, que recibiendo de sus manos el pan de la inteligencia, bendecirán agradecidos sus beneficios.

Saludo cordialmente á los distinguidos huéspedes, á cuyos nombres voy á unir el mío. Separados largo tiempo por las guerras felizmente terminadas, y por las disidencias políticas honrosamente armonizadas, venimos á encontrarnos aquí bajo las bóvedas pacíficas de la escuela primaria, en presencia de la imagen de su ilustre fundador, que fué el apóstol de la razon y de la paz de los hermanos; y nos encontramos providencialmente aquí, en presencia de las generaciones presentes y de las que se van, y de las generaciones nuevas que viene á relevarnos, para que todas ellas sean testigos de que al firmar esta acta perdurable, contraemos el compromiso solemne de obedecer los mandatos del pasado y cumplir las obligaciones del porvenir!

Discurso del jóven Exequiel Gomez perteneciente al Seminario inglés.

Señores:

Un año hace hoy, que hemos concurrido á este mismo lugar, para solemnizar el acto memorable, en que se colocó la primera piedra fundamental de este establecimiento de educacion, primero en su género, porque él está destinado á ser el modelo de otros muchos, en que la juventud presente y futura recibirán también las primeras impresiones del saber. Ya están sus puertas abiertas para recibir en él á todo el que aspira á recibir la luz, ó lo que es lo mismo, á instruirse, porque con la instruccion el hombre se eleva á la esfera que le está destinada por la voluntad del Creador. Saludar con entusiasmo este aniversario, tan fecundo en beneficios para la presente generacion, es declarar en alta voz para lo venidero, el espléndido triunfo de la civilizacion y los buenos principios.

El Seminario Inglés á cuyos alumnos tengo el honor de pertenecer, presente hoy con su director y sus numerosos educandos, para solemnizar el triunfo de las ideas, en la inauguracion del Colegio Modelo de la Catedral al Norte, eleva sus votos al Eterno, pidiéndole sancione bondadoso, los esfuerzos de los que hoy dirijen la tierna

juventud, tan avara de instruccion, como tambien predispuesta á recibirla.

El Seminario Inglés que en su linea tiene la noble ambicion de presentarse á vanguardia de la civilizacion, con su buen sistema de enseñanza, aplaude entusiasta la realizacion de un pensamiento tan elevado, que dará por resultado, abrir un ancho campo á la inteligencia, plantear la luz imperecedera, y hacer desaparecer de entre nosotros, las tinieblas, el oscurantismo fatal, origen de todos nuestros males. Pero ya tenemos hoy á la vista de todo un gran pueblo y de un pueblo heroico por mas de un título; que cuando apenas se dan los primeros pasos para enriquecer la inteligencia del hombre se presentan diez mil niños que con semblante risueño piden á porfía: ¡Instruccion! ¡instruccion! Y la tendrán. . . si . . . la tendrán! porque tienen derecho á tenerla, porque son diez mil tiernos retoños recientemente nacidos del árbol frondoso de la libertad, que mañana serán diez millones de hombres ilustrados; y entonces el suelo Argentino será el foco donde brillen las artes, las ciencias, las virtudes todas. Y un dia la sombra frondosa de ese árbol sagrado, cubrirá con respeto la memoria de los que con sus esfuerzos le dieron la savia que le quitáran la ignorancia riunfante.

Los educandos del Seminario inglés, de quien soy en este momento el intérprete fiel de sus ideas, proclaman bien alto que la ilustracion de las masas es la primera necesidad del Estado, lo es tambien de toda la República; el tema de su estandarte es bien conocido, su contenido es:

La juventud es la esperanza de los pueblos: educadla: La educacion es la base de la libertad: difundidla.

Hé ahí el grito que como el mas vijilante centinela hace sentir su voz, manifestando estar bien dispuesto á sostener el honroso puesto que le está cometido. El simboliza el espíritu que lo domina, es la expresion de sus deseos que triunfa en las luces. Y ya que la ocasion es propicia diré: que el ilustrado gefe del Estado hoy, es muy competente para juzgar la importancia de la educacion de la juventud presente, haga un paréntesis para prestar su atencion y estienda su mano protectora á la nueva generacion que como á primer magistrado le pide: Proteccion! El es tambien el mas competente conducto, que trasmita nuestro justo pedido al ilustrado gefe de la república; proteccion eficaz . . . en toda la república, es lo que pide la generacion presente. Dársela, y resultará un pueblo sábio, inteligente y virtuoso.

Y á fé que asoma ya la risueña perspectiva de un porvenir venturoso, en que nuestra dicha, imaginaria por tantos años, sea una realidad; difundase las luces, y el imperio de la ley queda asegurado para siempre. Y desde entonces el suelo argentino será

el paraíso bendecido desde el excelso trono del Eterno, y los instrumentos que tuvieron el poder y la voluntad de fomentar la educacion en las masas, llevarán el timbre mas glorioso que los recomienda á los ojos de Dios, de la patria y de la posteridad.

Y á esa posteridad pertenece ya, el ciudadano ilustre, el inmortal Rivadavia, que denodado sembró el primero en su querida patria, la fecunda semilla que debía rejenerar la condicion de sus hijos, elevándola á la altura de los pueblos cultos de la tierra. La tierna juventud presente, le debe la mas respetuosa gratitud, y la venidera, se encargará de orlar su frente, colocando en sus sienes la corona del triunfo que supo conquistar con su jénio, y que la historia en su gran libro, y con letras de oro, sancionará para siempre.

Discurso

Pronunciado por D. Florencio Pascual, ayudante de la escuela primaria de de la Catedral al Sud, en la inauguracion de la Escuela Modelo de la Catedral al Norte.

Señores:

Que halagüeño porvenir para la patria y para la juventud se presenta á mi imaginacion, al ver reunidos en este lugar á los principales ciudadanos de las Provincias Unidas del Rio de la Plata, para presenciar la inauguracion de esta escuela pública, planteada por una honorable Comision, que al fin, despues de tantos esfuerzos, por parte de nuestro digno Ministro de Gobierno D. Domingo F. Sarmiento, han comprendido la utilidad de educar á la masa comun del pueblo y sino decidme, señores—¿Estos paises virjenes que encierran en su seno todos los elementos de la felicidad, podrian llegar jamas á conseguirla ni á ocupar el distinguido puesto que el ha señalado la providencia entre las demas naciones, sino estableciese un sistema sólido y universal de instruccion pública que ilustrase á los ciudadanos y los pusiese al nivel de los conocimientos que forman el mejor y mas seguro patrimonio del hombre? En todos tiempos debe considerarse la educacion de la juventud como el objeto mas importante y una de las primeras atenciones del gobierno—La educacion es la que desenvuelve los talentos, eleva y perfecciona el espíritu; es un remedio de que un pueblo sea virtuoso, esto es, observante de las leyes y de la sana moral; amante de la patria y de sus ciudadanos, fiel en sus contratos, enemigo del ocio, puntual en el cumplimiento de sus obligaciones é inseparable de la verdad—Su objeto es formar por el estudio de la religion el cristiano, por el

de la moral el ciudadano y por el de las ciencias humanas el sabio — Los hombres distinguidos que formaron y forman la gloria de la nacion, no han desenvuelto sus talentos ni adquirido las luces que los adornan sino por medio de la educacion y de la instruccion — Ademas, señores, estended por un instante vuestra vista portodo el universo y vereis que el reino ó república que no goza del gran privilegio de la educacion comun, todo se vuelve un caos; los ciudadanos tienen su libertad coartada, envilecida la industria, desanimadas las manufacturas, parada la circulacion, destruidos y solos el comercio, los campos, las oficinas y lospuertos, en fin, el hombre civilizado tiene que volver su vista á ese cuadro, horrorizado de su misma especie: fijemos, ahora nuestra atencion en las que tienen educacion pública y las veremos florecientes, grandes, poderosas y finalmente naciones libres. No quisiera concluir, señores, sin haberos recordado antes las admirables palabras que dijo el inmortal argentino D. Bernardino Rivadavia, si, ese hombre de un espíritu sublime que remontándose sobre su tiempo, exclamó y escribió:—“La escuela es el secreto de la prosperidad y engrandecimiento de los pueblos,” palabras que entonces no pudieron tener efecto, por la época funesta que pesó durante 20 años sobre estos paises, pero, ahora, que nos sonríe el anjel de la paz y que la libertad nos ciñe con una reluciente corona, á vosotros dignos magistrados de las Provincias Unida del Rio de la Plata y á vosotros ciudadanos todos, os toca hacer efectivas esas casi divinas palabras, inaugurando escuelas como esta en todos los ámbitos de la República.

He dicho.

VII.

Durante la fiesta se repartieron al público las siguientes composiciones poéticas:

A Rivadavia.

Rivadavia formó las escuelas
Donde el niño se forma y aprende
Hoy su sombra gigante se estiende
Desde el frio y callado panteon.
Su memoria querida y benéfica
De otros hombres inspira la mente
Derramando la pura simiente
Que ennoblece la humana razon!

Rivadavia! la escuela es un templo
Que eterniza tu nombre en la historia!
Tú revives en ella y su gloria
Es la tuya porteño inmortal!
Que ese busto impassible y sereno
Que preside la diurna tarea
Laboriosos amigos nos vea
Su recuerdo y virtudes honrar.

Al propagador de las escuelas.

Nuestras madres tambien te bendicen
Que el apoyo del padre ya anciano
Es el hijo que tiende su mano
Al que débil postró la vejez.
Así, el niño que adquiere elementos
Con que labra futura riqueza
Puede un dia pagar con largueza
Lo que al padre costó su niñez.

Dios bendiga las almas piadosas
Que protegen al niño indigente
Y que graban temprano en su mente
Los preceptos de santa moral.
Sobre bases tan amplias se eleva
Patria amada un futuro grandioso.
Que levante en los siglos gloriosos
Esplendente el honor nacional!

(Poesia de Juana Paula Manso de Noronha.)

In occasione delle solemne inaugurazione.

DELLA

NUOVA SCUOLA SUPERIORE IN BUENOS AIRES.

LI 18 LUGLIO 1860.

SONETTO.

All'odierna Apoteasi raccolto,
Una turba infinita de inocenti
Mentre rimiro, di futuri eventi
Speme nou dubbia à popol grande e colto.

Felici voi; cui ben rileggo in volto
Il gran desio dei cupidi parenti,
Presagi indubbi, ed á Minerva intenti,
Gloria e saper in pette á tutti accolto.

Sorgi o virtude, ed il tuo Spiro apporti
Erroi novelli alle onde tue tranquille
O Rio fecondo, onde il tuo sen conforti.

Va lieto ó Plata, é colle tue pupille
Mira i tuoi figli in questo giorno assorti
Forse in alcun di lor un nuovo Achille.

1650.

(Mon)

Correspondencia.

Buenos Aires 19 de Julio de 1860.

Al Sr. Ministro de Gobierno D. Domingo Faustino Sarmiento.

Tengo el honor de invitar al Sr. Ministro de Gobierno, á que se digne honrar con su presencia, el acto de la distribucion de premios á los aprendices de la *Fundicion Argentina* que tendrá lugar el domingo 22 del corriente, á la una del dia, en el mismo local del establecimiento, Paseo Julio núm. 91.

Despues de felicitarle por el brillante resultado que todos los dias van adquiriendo sus ideas acerca de la educacion é instruccion de la juventud; no puedo menos que darle el parabien, por el mas espléndido triunfo de sus desvelos, en la reciente inauguracion del primer establecimiento destinado para escuela, que se ha elevado en estas rejiones, con tan laudable fin.

Y supuesto que de educacion hablamos, no quiero dejar de remitir al Sr. Ministro un extracto autográfico de varias cartas que me ha dirijido uno de mis hijos desde Inglaterra, como hay demasiado escrito, solo le recomiendo tenga á bien leer 6 lineas que las he señalado con lineas perpendiculares en ambas márgenes, y estoy cierto que el Sr. Ministro aprobará el pensamiento que me ha impelido á separar del hogar doméstico el objeto de mi cariño paternal; en fin, si todo puede llegar hasta donde alcanza el pensamiento, espero que las ideas del Sr. Ministro hácia el verdadero progreso del pueblo, han de hallar en mi hijo un obrero que sabrá llevar su grano de arena en el lugar que le corresponda.

Dios guarde al Sr. Ministro muchos años.

Francisco Carulla.

Estracto de algunas cartas que el joven Facundo Carulla ha dirigido á sus Padres, y del Director del Colegio y otras personas.

7 Abril de 1858.

En el Colegio voy siguiendo muy bien, he empezado ya el dibujo mecánico, en la química y física tambien voy siguiendo bien, ahora ya han empezado el trabajo industrial y al tiempo de elejir los ramos pedí por limar y ajustar y lo hago desde las 8 á las 9 y de 12 á 1.

Espero que el próximo mes escribiré una carta en frances á D. Emilio Witz mi ex-profesor de Matemáticas en Buenos Aires.

Se han cambiado algunas lecciones y tenemos menos de aleman y mas de mecánica.

7 Mayo de 1858.

En la química voy adelantando bastante pues es una ciencia que me gusta mucho, en el dibujo tambien hago progreso, en el frances igualmente, en la química casi puede decirse que soy el primero de la clase permanente aunque algunas veces soy el tercero ó el segundo pero mas son las veces que soy el primero que otra cosa.

7 Junio de 1858.

En todos los estudios voy progresando, particularmente en el álgebra, donde ya estoy á dividir quebrados; he pasado las ecuaciones del primer grado, y muy pronto entraré á ecuaciones con quebrados.

Ahora estoy en la segunda clase, pero espero que en el medio año que sigue entraré á la primera, pues todos los niños que hay en esta, la dejarán y los mas adelantados de la segunda constituirán la primera, y yo espero entrar en ella porque casi todos los niños que se tienen por mas sábios, tienen necesidad de mi, en la aritmética y en el álgebra, aunque no diré que no tenga ayuda de ellos en el analizar ingles, pero es en lo único que tengo necesidad de ellos.

7 Setiembre de 1858.

Este medio año fui pasado á la primera clase; las clases donde concurro durante la semana son las siguientes: Álgebra; Mecánica, Química; Física; Geometría; Dibujo mecánico; Aleman; Frances; Instrumentos científicos &c.

En cuanto á los instrumentos científicos, estamos á la máquina á vapor, y cuando estemos enterados de la teoría, el Director nos llevará á la fabrica de máquinas á vapor de sus hijos ingenieros-Mecánicos, para hacer marchar una delante de nosotros.

A los primeros de Octubre tendremos exámenes de dibujo, y geometría, y en esta espero obtener un premio.

En el algebra ya estoy en las ecuaciones con tres cantidades desconocidas.

7 Diciembre de 1858.

Me dá mucho pesar el no poder decirle, si he obtenido premio ó nó, pues el inspector nombrado por el Gobierno no ha mandado todavía la lista de los premiados al Director del Colejio. En el algebra ya estoy en los problemas produciendo ecuaciones de 2.º grado con dos y tres incógnitas, y espero que al principio del próximo año entraré en las cantidades imposibles.

6 Enero de 1859.

Ya no estudiaré mas el piano, porque tendría que perder lecciones de fisica, cuya ciencia necesito, y me agrada mucho, y estoy seguro, que me será mas provechosa que el piano.

Tengo la satisfaccion de participarle que he obtenido un premio, es decir que no lo he recibido todavía pero mi nombre está en la lista de los premiados, y como es cosa del Gobierno no faltará.

5 Noviembre de 1859.

En la Trigonometria estoy en la solucion de triángulos.

Hemos acabado la Dinamica.

He servido dos dias de intérprete á uno que solo habla frances.

7 Abril de 1860.

En la química me dan cuatro metales en solucion y yo tengo que hallar cuales son.

Hoy tuvimos exámen de mecánica y el problema que han propuesto cuya copia incluyo ha costado á alguno una hora para resolverlo, otros no lo han podido hacer y yo sin dificultad lo hice en cinco minutos.

5 Mayo de 1860.

Ya hemos empezado otra vez el trabajo industrial y pedí el torno porque me gusta saber torner.

En la química voy siempre adelantado.

Estoy ahora dibujando una máquina á vapor que es difícil.

Estos dos últimos meses de marzo y abril he tenido el mayor número de marcas ó notas de adelanto de entre todos los alumnos.

Estracto de las del Director.

5 de Abril de 1858.

Facundo se porta bien y no da molestia de ninguna clase á los drosesores, es muy atento á sus estudios y tengo grande esperanza que hará

rápidos progresos en los ramos necesarios para un buen ingeniero mecánico, parece muy aficionado à su ocupacion futura, y ahora que vamos à entrar en una estacion mas templada espero que podrá pasar algun tiempo con mis hijos, à la fábrica de máquinas à vapor que ellos tienen.

Estoy cierto que a vd. le será muy satisfactorio el saber que todos los profesores hablan de un modo muy favorable de su aplicacion y progreso que hace.

6 Agosto de 1858.

Igualmente del Director del Colejio.

Facundo parece gozar de la mas completa salud, está tan alegre, vivo y lleno de ánimo como si hubiese vivido toda su vida entre nosotros, yo creo que es imposible que otro pueda estar mas contento que Facundo, apesar de la distancia que lo separa de su familia y amigos.

Respecto à su moralidad y à lo que tiene que aprender de memoria, tan necesario para un buen ingeniero, puedo hablar tan favorable de Facundo, como de ninguno de los jóvenes que hasta hoy hemos tenido en el colejio, todos los profesores que tienen que enseñarle, hablan favorable de su aplicacion, y atencion, y añaden que su progreso en la química, las matemáticas y mecánica, es tan satisfactorio como ellos pueden desear.

Todos estamos dispuestos à recomendarlo, por su buena conducta, y carácter general, y digo à vd. con franqueza, que no hay persona alguna en este gran establecimiento, que no hiciese un favor à Facundo, espero que siempre tendré el placer de escribir à vd. de un modo tan favorable, es un consuelo para los padres que están lejos, el saber que sus hijos se están portando bien, ojalà que vd. volviese à encontrar en Facundo siendo hombre, las buenas cualidades tan altamente satisfactorias como tiene siendo niño.

5 de Enero de 1859, *del tutor.*

Su hijo de vd. está muy bueno de salud, ha crecido mucho, y en sus estudios me parece muy adelantado, es digno de los elojios de sus profesores.

El Marzo de 1859 una señora inglesa escribió à otra amiga suya en Buenos Aires, que habia hablado con los profesores de Facundo, y que todos estaban contentísimos con el progreso que hacia, y que podia añadir que sus padres deben estar orgullosos de tener un hijo como él.

MEMORIA

Leída por Francisco Carulla en el acto de la distribución de premios, correspondiente al año 1859 y 1860, á los jóvenes aprendices de la fundición y construcción de máquinas llamada la Argentina.

Señores—Llegado á estas hospitalarias playas, sin otro capital que mis brazos y mi oficio, una de las cosas que llamó mi atención, fué el corto número de naturales del país que se dedicaban á la industria, en comparacion del crecido número de extranjeros que de ella vivían.

Al mismo tiempo ví que esa desproporcion tenia tendencias á ser mayor, por la indiferencia con que eran mirados los oficios por parte de las clases menos acomodadas, y por la poca voluntad que se notaba en algunos, para tomar en clase de aprendices los jóvenes hijos del país.

En el diario de la tarde del 26 de Abril de 1852 se publicó un aviso que entre los muchos de su jénero es el que me ha impresionado mas vivamente, haciéndome, por decirlo así, nacer la idea, que llevada mas tarde á cabo con toda clase de esfuerzos y sacrificios, me habia de proporcionar la honra de dirigir á esta distinguida reunion estas palabras.

En él se pedia un jòven para aprendiz, pero que era escusado se presentase si no era extranjero y si no tenia quien garantizase su conducta.

Ese aviso que el espíritu de tolerancia que tanto distingue á este pueblo, hizo pasar desapercibido, me inspiró el pensamiento de patrocinar y enseñar á todos los que no fuesen extranjeros ni tuviesen quien garantizase su conducta, y aunque por las circunstancias no se ha visto realizado tal cual lo concebí, espero que los esfuerzos que se han hecho no han de ser del todo estériles para lo futuro.

Tenia yo á la sazón hijos que eran argentinos y era deber mio hacer algo para su patria, que no ha dejado de ser para mi mismo como para muchos otros, una segunda patria, cuyos jenerosos hijos aman tanto al extranjero como á sus propios conciudadanos.

Mi pensamiento Señores no fué otro que probar prácticamente, por medio de aquellos niños cuya carencia de educacion es mas notable que, son tan útiles los jóvenes argentinos para las artes y oficios, como los de cualquier otra nacion, dando al mismo tiempo á esos infortunados desheredados de todo, los medios de bastarse honradamente á si mismos, y ser útiles á su patria y familia.

Y como en las grandes ciudades hay niños que se erian sin hogar ni direccion de ningun género; clase desventurada que jamás pisa los umbrales del templo de Dios, ni de la escuela, y que pocos dejan de ser mas tarde constantes moradores de los calabozos; deter-

miné admitir entre los hijos de familias bastante respetables, tantos como me fuera posible de aquellos infelices, por considerar que eran los que mas necesitaban de adquirir los hábitos del trabajo, que sin duda son los de la virtud.

Lejos, y muy lejos estoy, de pensar que mi ensayo haya llenado las necesidades del pueblo á ese respecto supuesto que á centenares de personas caritativas, que me han buscado para que fuesen admitidos sus patrocinados niños, no he podido complacer, apesar del especial gusto que siempre habria tenido para esa clase de servicios.

Ya desde el año 1857 empecé á notar la imposibilidad de poder atender con mis solas fuerzas á las súplicas diarias que desde entonces he tenido de parte de las personas, cuyos filantrópicos y previsores corazones, felizmente se interesan, por la suerte de aquella clase de niños que mas necesitan de la piedad y direccion de los mayores.

Y á fin de poder allanar de algun modo esos inconvenientes, el mismo año proyecté la formacion de una sociedad, cuyo reglamento se imprimió y repartió entre varias de las mas respetables personas de esta capital, por las cuales fué muy apoyado el pensamiento, que no era otro, segun lo indicaba un artículo de aquel proyecto, que á medida que hubiese recursos se fuesen aumentando los ramos de industria del establecimiento, de modo que á los pocos años la sociedad se habria hallado con un establecimiento utilísimo, parecido á aquel que fué el sucño dorado del noble y filantrópico benefactor de este establecimiento, Dr. D. Andres Ferrera, que E. P. D., y que en prueba de reconocimiento por su liberalidad, fué conducido al sepulcro en brazos de nuestros aprendices.

Por desgracia entonces habian sufrido mucho varias sociedades, y el espíritu de asociacion, esa poderosa palanca que imprime el movimiento al comercio y á la industria del universo, quedó completamente abatido y tuve que resolverme á quedar solo con la proteccion de la Providencia y sin desconfiar jamás, proseguí con constancia, sin pararme ante los obstáculos que á menudo se me presentaban, alentándome estrordinariamente á sufrir todas las contrariedades con paciencia, solo el recuerdo del fin que me proponia.

La escases de recursos ha sido pues una enfermedad crónica en este establecimiento y apesar de haber visto cada dia agravarse mas ese mal por causa de los muchos dispendios y perjuicios que me ha ocasionado el no querer abandonar la produccion para sostener á esos niños, que especialmente en estos últimos años me han servido de una enorme carga que casi me hacia doblar.

Apesar de todo, repito, nadie podrá decirme que haya despedido jamás un solo niño del establecimiento por mas inútil ó des-

carriado que haya sido, pues sé que la constancia y la prudencia pueden operar cambios favorables en los niños mas tercos y relajados. Yo puedo asegurar que en mi niñez no era un santo, pero tambien debo añadir que mis queridos padres no participaban de ciertas preocupaciones de algunos que toman como una deshonra para toda su familia cualquier castigo que por via de correccion tenga que sufrir alguno de sus hijos. Ya aprecio tanto á mis amados padres, por los castigos que tan oportunamente han sabido aplicarme, como por todos los demas servicios que les debo, pues, sin los castigos á su debido tiempo hoy seria yo, sin la menor dudas un perdido, y nadie ignora que valiera mas no nacer que verse en tal degradacion.

Quiera el cielo iaspirar al Superior Gobierno, la aplicacion del principio de correccion, para aquellos niños que fuera de toda ley, entregados á la vagancia, no tienen mas tutela que su paternal prevision, y lo espero así señores, porque no creo que ninguna esperanza noble pueda ser defraudada, por la liberalidad de la ilustrada administracion del país.

En corroboracion de la necesidad vital de disponer de medios de correccion, espondré de entre muchos un hecho reciente que me duele el referir. El autor es un niño que ha trabajado aqui, y se ha huido cuando ha podido burlar la vigilancia de los empleados, es como de 15 años, de buena intelijencia y aptitud. Este tal ha sido educado, diré mejor, no educado, por una madre débil á cuya infeliz ha convertido en su ludibrio y á la que amenaza castigar siempre que le parece. No hace tres meses que le arrojó á la cabeza medio ladrillo y pocos dias que le dió un enorme bofeton, amenazandola ademas con un cuchillo, y eso todo por quererlo aconsejar, porque ya de reprimirlo la infeliz no es capaz.

Pero si existiese un establecimiento adecuado estoy seguro de que en pocos meses, talvez semanas, la precocidad para el mal que despunta en ese niño, habria sido convertida al trabajo, y que se sacaria de él un hombre aventajado. Esto ademas se enlaza naturalmente con el porvenir de la naciente industria del país á la que podrian llevarse de este modo tan útiles brazos. Y si yo no fuera un hombre de trabajo que se dirige á una reunion tan ilustrada trataria, á serme posible, de demostrar como lo concibo la utilidad que reportaria este país rico y nuevo (en que nada se ha hecho aun para el gran porvenir que le espera) en fomentarla por todos los medios posibles.

Ahora señores que la paz del país está asegurada y que las ilustraciones que lo distinguen han sabido reunirse en un solo propósito, en el grandecimiento y bienestar de la Nacion, esperemos confiadamente, en que sobre todos caerá la benéfica influencia de su accion liberal, y que serán arrojadas muy lejos las envolturas

de la infancia de nuestra industria, de manera que al lado de tan ilustres guerreros, pulbisistas, y literatos, que honran la nacion argentina, vean nuestros hijos los nombres de otros tantos industriales.

No terminaré sin dar las gracias con toda efusion á la distinguida concurrencia por la bondad que ha tenido, en honrar este acto con su presencia, que hará nacer en estos jóvenes, la idea de la importancia que da su país á la moralidad, y amor al trabajo, que me esfuerzo en arraigar en sus corazones.

He dicho.

D. Marcos Sastre.

Inspector General de las Escuelas, en el acto de la distribucion de premios á los discípulos de la ARJENTINA pronunció las siguientes palabras.

Señores:

El fin supremo de la sociedad es elevar á la dignidad de hombre, por una sãbia educacion, hasta el último y mas destituido de sus miembros. Todos los esfuerzos del gobernante, del legislador, del escritor, del ciudadano, deben converger á ese fin supremo.

La seña mas distintiva, mas característica de la época presente en todas las naciones civilizadas, es la rejeneracion de las masas populares, antes humilladas, envilecidas, reducidas á la condicion del bruto. Hoy por do quiera, mas ó menos, se las vé entrar por la educacion á la vida racional; elevarse á la dignidad propia del hombre. El reconocimiento gradual de sus derechos, la difusion creciente de los medios de progreso y bienestar, hace hoy surgir del seno de todas las naciones una nueva influencia, la mas lejitima y santa de todas—*la influencia del pueblo*; un nuevo poder, el mas irresistible y benéfico para la felicidad de todos—*el poder del pueblo*.

Empero, que no olviden los institutores; que no pierdan de vista las autoridades encargadas de propagar y dirigir la educacion popular, que esta, sin la base de la Religion, no hará mas que exaltar el egoismo en el individuo, y en la sociedad producir el caos.

Digno es de notarse que esa gran revolucion política y social realizada en los países venturosos por la democracia (á quienes pretendemos imitar) es debida en gran parte á la Religion. Aunque este agente poderoso, en manos ambiciosas habia servido para doblar hasta el polvo la cerviz del pueblo, la luz del Evangelio lo ilustró con el tiempo, y hoy llena su divina mision de libertad, igualdad y confraternidad.

Oh! si lo que se hace en este bello establecimiento por la inspiracion de un hombre de corazon, si el hermoso espectáculo que aqui presenciarnos, se reprodujera en cada uno de los pueblos de la Nacion, con la amplitud que demandan las variadas aplicaciones de la industria, recien entonces palpariamos los frutos de la educacion del pueblo, cual debe ser: *intelectual, industrial y, sobre todo, religiosa!* Oh! si la voluntad de los que *pueden*, se dirigiese á tan grandioso objeto! ¡si conociesen las necesidades y los derechos del

pueblo sediento de instruccion; su deber de satisfacerlas; su responsabilidad . . . ; sean distinto del pasado de la República seria su porvenir!

¡Jóvenes, que teneis la dicha de participar del bien inestimable de una educacion de que se ven privados una parte *considerable* de vuestros compatriotas! dadle á Dios gracias incesantes por tan marcada predileccion. Pensad que esta merced, que este envidiable privilegio, os impone un nuevo deber de amor, de respeto y sumision para con vuestro Gefe y vuestros Maestros; y que no podeis sin ingratitud y sin oprobio deteneros en el camino de vuestra aplicacion y progresos.

El aprovechamiento en la instruccion y la virtud os elevará algun dia en la consideracion de los hombres. La sociedad está dispuesta á honrar el mérito en todas las condiciones y ocupaciones útiles de la vida. Que las distinciones y recompensas que hoy recibis, os sirvan de nuevo estímulo en la prosecucion de vuestros afanes; y los que no las hayan recibido tan completas, formen una seria resolucion de aplicarse é instruirse para merecerlas.

Estos son mis votos.

Distribucion de premios.

El dia 22 de Julio tuvo lugar en la Fundicion Argentina la distribucion de premios á los aprendices de dicho establecimiento, en presencia de una selecta y numerosa concurrencia.

Como á las dos de la tarde dió principio el acto con el Himno Nacional que tocó la banda de música del rejimiento de artilleria.

Lo presidió, por ausencia del Gobierno que fué invitado, el Dr. D. Pastor Obligado, el Inspector de Escuelas D. Marcos Sastre y el Director de la Fundicion Sr. Carulla.

Este señor dirijió al público algunas palabras explicando en ellas el sistema de enseñanza que habia adoptado en su establecimiento, y de la marcha que en él se habia seguido, despues de lo cual procedió á distribuir los premios correspondientes al año anterior y al presente.

Ellos fueron adjudicados á los siguientes jóvenes:

Año 1859—Con 60 pesos fuertes, Juan Torsa, y Francisco Basarte.

Con 40 pesos Bruno Indiano, José Torsa, Valentin Torsa, Wenceslao Chacon y Fausto Castaño.

Con 30 pesos, Octavio Sanchez y Juan Oliveira.

Con 20 pesos, Cecilio Pallero, Nicasio Fernandez y Luis Fonticheli.

Año 1860. Con 60 pesos fuertes Damian Cabral, José Nativo.

Con 50 pesos, Luis Bernechea, Facundo Villanueva y Julian Encina.

Con 40 pesos, Rafael Espíndola.

Con 20 pesos, Gervasio Lopez, Agripino Mendez, Luciano Peralta, Luis Villadara, Tomas Garcia, Ciriaco Almeira, Manuel Hurtado,

Gumesindo Bejarano, Luis Saavedra, Juan Bautista Otonelly y Patri-
cio Izquierdo.

En seguida el Sr. Carulla leyó un interesante discurso que pu-
blicamos por los nobles conceptos que él encierra.

El Sr. Obligado contestó con otro no menos interesante, termi-
nando por felicitar á nombre de los concurrentes al Sr. Carrulla por el
acto solemne que tenía lugar.

En seguida el Sr. Sastre dirigió también algunas elocuentes pa-
labras á los jóvenes premiados y después lo hizo el Sr. Larsen. Estos
dos señores presentaron al Sr. Carulla algunas obras de instruccion
para que fuesen repartidos entre los jóvenes, como se hizo después por
el orden de los premiados.

Así terminó esta fiesta, modesta pero de alta significacion en los
anales de la educacion pública.

Actos de esta naturaleza y hechos como el que ha tenido lugar
el Domingo, honran á sus iniciadores, y en este caso se encuentra el
Director de la Fundicion Argentina.

Felicitamos al Sr. Carulla por el feliz éxito con que ha sido coro-
nada su noble empresa.

El preceptor que }
suscribe. }

Baradero, Mayo 28 de 1860.

Al Sr. Jefe del Departamento de Esuelas.

Tengo la satisfaccion de participar á V. S., que el 27 del pre-
sente tuvo lugar la adjudicacion de premios, correspondientes al
año anterior, á las escuelas del Estado, de niñas y niños de esta
localidad, en el salon del "Club de la Union", con asistencia de la
honorable Municipalidad, de los Sres. de la Comision de Escuelas,
de la señora Inspectora de la de niñas y de varias damas y caballeros.

Durante el acto, se pronunciaron discursos por algunos de los
Sres. empleados, y otros por niñas y niños, que arrancaron mas de
una lágrima á los circunstantes, que contemplaban en ese hermoso
plantel, un risueño porvenir de orden, libertad, cultura y riqueza;
digna obra de los Gobiernos ilustrados y de los patriotas que tan
activamente segundan sus pasos en la propagacion de las luces.

La Honorable Corporacion Municipal se habia servido votar
una suma para amenizar la funcion, preparándose por consiguiente
una mesa de refresco, y dándose á la noche un lucidísimo baile en
el salon del mismo club para los alumnos de ambos sexos, al que
precedió el Himno Nacional entonado por alumnos de este esta-
blecimiento.

Dios guarde á V. S. muchos años.

José A. Menéndez.

Nota: 3985-4

El Preceptor que }
suscribe. }

Baradero, Mayo 31 de 1860.

Al Sr. Jefe del Departamento de Escuelas.

Tengo el honor de participar á V. S., que habiendo la fuerte lluvia ocurrida en este pueblo en los días anteriores al 26 del que espira, impedido el que tuviese lugar en esa fecha el ensayo de "Principios de Gobierno" por alumnos de esta escuela, como se ordenaba por la apreciable nota de V. S. fecha 27 de marzo pasado; se verificó ese solemne acto en el día de ayer en el salón del "Club de la Union" en presencia de la honorable Municipalidad y de algunas damas y caballeros, por los trece alumnos cuyos nombres se espresan en la adjunta lista.

Me complazco altamente en manifestar á V. S. que si no se espidieron estos niños con toda lucidez, dejaron sin embargo satisfechas mis esperanzas y merecieron la aceptación de la Corporación Municipal que se dignó declararlo así en el momento de terminar esta ceremonia; nuevo gérmen de ilustracion con que el digno Jefe del Departamento de Escuelas D. Domingo F. Sarmiento acaba de enriquecer los establecimientos primarios confiados á su celo y sabiduría.

Dios guarde á V. S. muchos años.

José A. Menendez.

Escuela pública del }
Baradero. }

Lista de los alumnos de este establecimiento, que en el día de ayer practicaron un ensayo de "Principios de Gobierno" ante la honorable Municipalidad de este partido.

D. Juan Antonio Alonso
" Martín Muñoz
" Ignacio Pereira
" Severo Figueroa
" José Ignacio Lima
" Clodomiro Basavillbaso
" José Rodriguez
" Luis Tasso
" Manuel Rivadavia
" Pedro Alonso
" Zenon Olivera
" Marcelino Castro
" Juan Llarín.

Baradero, Mayo 31 de 1860.

José A. Menendez.